



Jugendgruppe Eifelverein Roetgen e. V., Faulenbruchstr. 83, 52159 Roetgen, D
Association Plein Air Evaison, 32 Rue Chanteloup, 5300 Laval, F

Frau Bundeskanzlerin Angela Merkel,
Mr. Le Président Emmanuel Macron



Jugendgruppe Eifelverein Roetgen e. V.
Hartmut Giesen
Faulenbruchstr. 83
52159 Roetgen
Tel. 02471-921301
Fax 02471-921303
giesen@nextfin.de

Roetgen, Laval, 04.02.18

Einladung 50 Jahre deutsch-französische Begegnungen Laval Roetgen/ Invitation pour les 50 ans de Rencontres franco-allemandes Laval - Roetgen

Sehr geehrte Frau Bundeskanzlerin, sehr geehrter Herr Präsident, sehr geehrte Frau Merkel, sehr geehrter Herr Macron,

im Juli 1968 trafen sich eher zufällig an einem Strand in der Normandie, nicht weit von den Stränden des D-Days, eine deutsche Jugendgruppe aus der Nähe von Aachen mit einer Colonie de Vacances aus dem französischen Laval. Die Jugendgruppe des Eifelvereins Roetgen war im normannischen Regen mit ihrem Zeltlager in Quinéville „untergegangen“ und auf der Suche nach einer trockenen Bleibe. Im nahen Montebourg fand zur gleichen Zeit die Colonie de Vacances Plein Vent statt, geleitet von Frère Paul Lelièvre. Die Colonie de Vacances, die in einer Landwirtschaftsschule wetterfest residierte, nahm die deutsche Gruppe auf und bot ihr für den Rest der Ferien ein Quartier. Frère Paul sprach exzellent Deutsch, das er in deutscher Kriegsgefangenschaft gelernt hatte. Er lud die deutsche Gruppe für das nächste Jahr ein, wieder mit ihnen gemeinsam die Ferien zu verbringen. Er sah hier gemeinsam mit dem deutschen Gruppenleiter Gottfried Giesen die Möglichkeit, den seit fünf Jahren bestehenden deutsch-französischen Freundschaftsvertrag mit jugendlichem Leben zu füllen.

Damit war der Grundstein für eine 50-jährige, bis heute bestehende Freundschaft gelegt. Franzosen und Deutsche trafen sich seitdem jedes Jahr außer 1975, 2004 und 2011 mindestens im Sommer in Frankreich, oft im Frühling oder Herbst auch in Deutschland. Rund 5000 Teilnehmerinnen und Teilnehmer haben seitdem erlebt, was deutsch-französische Freundschaft bedeutet, wie wichtig und anregend internationaler Austausch ist, nicht nur was das deutsch-französische Verhältnis, sondern auch, was das gesamte europäische Projekt betrifft. Neben dieser politischen Dimension haben unsere deutsch-französische Camps viel Privates bewegt: Es sind deutsch-französische Ehen entstanden, Freundschaften fürs Leben und über Generationen geschlossen worden, die Basis und Motivation für internationale Karrieren gelegt worden.



Am 28. April wollen wir unsere 50-jährige Freundschaft mit einem großen Fest feiern, und Sie, Frau Bundeskanzlerin und Herr Präsident, dazu einladen (Infos dazu unter: <http://www.eifelverein-roetgen.de>). Wir hoffen, Sie sehen es nicht als anmaßend an, dass wir Sie als Staatsoberhaupt bzw. Regierungschefin zu einem so „kleinen“ Jubiläum einladen. Aber wir glauben, dass wahre deutsch-französische Freundschaft vor allem durch solche nicht-politisch, nicht-öffentlich initiierten „Graswurzel-Initiativen“ entsteht (wobei wir den Wert von politischen und öffentlichen Initiativen nicht herabsetzen wollen). Wenn Sie dies ähnlich sehen und ein Statement für eine deutsch-französische Freundschaft der Bürger setzen wollen, würden wir uns sehr freuen, Sie auf unserer Jubiläums-Feier begrüßen zu dürfen.

Falls Sie sich tatsächlich dazu entschließen wollen, kontaktieren Sie uns gerne unter den unten angegebenen Koordinaten.

Hochachtungsvoll

Florian Bijou

Hartmut Giesen

Président Plein Air Evasion
(Nachfolge-Organisation Plein Vent)

Eifelverein Roetgen



Jugendgruppe Eifelverein Roetgen e. V., Faulenbruchstr. 83, 52159 Roetgen, D
Association Plein Air Evasion, 32 Rue Chanteloup, 5300 Laval, F

Ass. Plein Air Evasion
Florian Bjou
32 Rue Chanteloup
5300 Laval
Tel 06 73 72 93 96
pleinairevasion@free.fr

Frau Bundeskanzlerin Angela Merkel,
Mr. Le Président Emmanuel Macron

Roetgen, Laval, 04.02.18

Madame la Chancelière, Monsieur le Président, Madame Merkel, Monsieur Macron,

En juillet 1968, un groupe de jeunes Allemands de la région d'Aix-la-Chapelle rencontra une Colonie de Vacances de la ville française de Laval sur une plage de Normandie, non loin des plages du débarquement. Le groupe de jeunes de l'Association « Eifelverein Roetgen » était "noyé" sous la pluie normande avec leur camp à Quinéville et il cherchait un endroit sec pour se loger. En même temps, la Colonie de Vacances « Plein Vent », dirigée par le Frère Paul Lelievre, se trouvait à Montebourg. Le groupe allemand fut accueilli par cette Colonie de Vacances, qui résidait à l'abri des intempéries dans un lycée agricole jusqu'à la fin des vacances. Frère Paul parlait un excellent allemand, qu'il avait appris en Allemagne en captivité comme prisonnier de guerre.

Il proposa au groupe allemand de passer à nouveau ses vacances avec eux l'année suivante. Avec le responsable du groupe allemand Gottfried Giesen, il avait vu ici l'opportunité de donner du sens au Traité de L'Elysée, qui existait depuis cinq ans, par les rencontres entre jeunes.

Voici le début d'une amitié vieille de 50 ans qui existe encore aujourd'hui. Depuis lors, les Français et les Allemands se sont rencontrés chaque année -sauf en 1975, 2004 et 2011- au moins l'été en France, et souvent au printemps ou à l'automne en Allemagne. Depuis lors, près de 5000 participants ont vécu ce que signifie l'amitié franco-allemande, combien les échanges internationaux sont importants et stimulants, non seulement en termes de relations franco-allemandes, mais aussi en termes de projet européen dans son ensemble. En plus de cette dimension politique, notre Camp franco-allemand a eu de nombreuses retombées d'ordre privé: des mariages franco-allemands ont vu le jour, des amitiés pour la vie et à travers des générations ont été nouées et cela a aussi donné les bases et la motivation pour des carrières internationales.

Le 28 avril, nous voudrions célébrer nos 50 ans d'amitié par une grande fête (informations: <http://www.eifelverein-blog.de>) et nous avons l'honneur de vous inviter, Madame la Chancelière et Monsieur le Président, à vous joindre à nous pour cette petite fête, car nous pensons qu'une véritable amitié franco-allemande naît avant tout



d'initiatives (grass root initiatives) dans un contexte apolitique et non public (bien que nous ne voulions pas réduire la valeur des initiatives politiques et publiques). Si vous pensez la même chose et si vous souhaitez souligner l'importance de l'amitié franco-allemande des citoyens, nous serions extrêmement heureux de vous accueillir au 50ème Anniversaire du Groupe franco-allemand Roetgen-Laval.

Si vous souhaitez participer à la célébration de cette grande amitié franco-allemande, qui aura lieu le (date et lieu de la fête), nous vous prions de bien vouloir nous contacter aux coordonnées ci-dessous.

Sincèrement à vous

Florian Bijou

Hartmut Giesen

Président Plein Air Evasion
(Organisation qui a succédé à Plein Vent)

Eifelverein Roetgen